



<特集1>  
いずれアヤマか、カキツバタ…  
初夏を彩る美の競演、  
その見分けはつきますか？

<特集2>  
海の恵みでより美しく、健康に。  
タラソテラピーは、  
身体にやさしい金属パック？

白銅のある街  
白銅からのお知らせ

### 特集 1

## いずれアヤマか、カキツバタ… 初夏を彩る美の競演、その見分けはつきますか？

「いずれアヤマか、カキツバタ」という言葉があります。どちらもその美しさは引けを取らず、

甲乙つけ難いことの例えですが、この二つの植物は本当によく似ています。さらに、漢字で「菖蒲」と

凛とした立ち姿に、清々しい紫色の花弁、日本庭園はもちろん、掛け軸や屏風などに描かれるアヤマかカキツバタ。あまりにも似た外観ですが、その違いはご存じでしょうか。

書いた場合、「シヨウブ」とも「アヤマ」とも読むことができます。シヨウブとアヤマは同じものなのでしようか。実は端午の節句で飾られる、菖蒲湯に使われる「シヨウブ」はサトイモ科の植物で、まったくの別物です。アヤマと混同しがちなのはハナシヨウブのことです。ハナシヨウブ・アヤマ・カキツバタは共にアヤマ科アヤマ属ですから似ているのも当然です。では、それぞれの特徴を比較してみましょう。

葉っぱで大きく違うのがハナシヨウブです。葉の真ん中の筋が太く盛り上がった中脈を持っていて、アヤマとカキツバタではこの中脈が目立ちません。白い粉が付き、細い葉なのがアヤマスズベスベとしてるのがカキツバタです。

花はどうでしょうか。アヤマは花弁のつけ根が黄色で紫色の網目模様（綾目）があり、これが和名のアヤマの由来です。カキツバタは中ぐらいの大きさの花で、花弁に細く黄色い線が入っています。またハナシヨウブはハナシヨウブから改良された園芸草花で、紫、白、絞りなど色のバリエーションもあり、見栄えのする大輪です。これらでどうにか三種の区別は

つくでしょうか。ちょっと意地悪を申しますと、万葉集の頃にはアヤマというのはいまのシヨウブのことを言い、また江戸時代には本来のアヤマはハナアヤマと呼ばれ区別されていたのだとか。これでは混乱してしまうのも無理はありません。

青は万葉の時代から気品ある色とされ、貴族はカキツバタで衣を染めておしゃれを楽しんでいたそうです。花をこすりつける「練り摺り染め」だったことからカキツバタと呼ばれ、転じてカキツバタになったという説もあります。

六歌仙の一人で、色男として名を馳せた在原業平は、東国への旅の途中、三河の国八ツ橋で二面にカキツバタが咲き乱れる様を見て詠んだ有名な歌があります。「からころも きつなれにし つましあれば はるばる来ぬる たびをしぞ思ふ」都に着慣れた服（妻）を残してきたので、はるばると遠いこの旅を哀しく思うことよ。

同行の人々は旅愁に浸り、こみ上げてきた涙で干飯がふやけてしまっほぐらたらしい話です。何とモセンメンタルな話ですね。

左の点線から切り離して、またはこの用紙をFAXしてご利用ください。

この用紙をFAXしてください。

(500円)

ご協力いただいた方に図書券をプレゼント!

ご意見・ご要望をお寄せいただいた方、お知り合いの方をご紹介くださった方にお礼として差し上げます。

#### ● お客様データ記入欄

●まず、あなたのデータをご記入ください。

貴社名			ご担当者名		
役職名			部署名		
ご住所	〒	都道府県			
TEL			FAX		
E-mail			お客様コード		

お礼のプレゼントにつきましては、図書券と同等の品に変更される場合がありますのでご了承ください。すでにお取引があり、お客様コードをお持ちの方は10桁のコード番号をご記入ください。この号のFAX用紙での応募は平成18年5月31日までとさせていただきます。

#### ● ● ● あなたのご意見をお聞かせください。 ● ● ●

「白銅通信」のご感想、当社のサービスや商品についてなど何でも結構です。あなたのご意見・ご要望をご記入ください。

件名 / 白銅通信 ・ カタログ ・ 商品 ・ サービス ・ その他

該当する項目を で囲み、下欄にご自由にお書きください。


#### ● ● ● お知り合いの方をご紹介ください。 ● ● ●

まだ白銅をご存じないお知り合いの方がいらっしゃいましたら、ぜひ、白銅にご紹介ください。ご紹介先には当社の最新カタログを無料でお届けいたします。

お知り合いの会社名			ご担当者名		
役職名			部署名		
ご住所	〒	都道府県			
TEL			FAX		
E-mail					

ご希望の方に  
カタログを  
無料で  
差し上げます。



カタログをご希望の方は、 にチェックし、上の「お客様データ記入欄」に必要事項をご記入のうえご請求ください。

**在庫品カタログ**  
2005年版を希望します。

当社が常時在庫しているアルミ・伸銅・ステンレス・特殊鋼・その他金属・プラスチックの全品を収録したカタログです。

「白銅通信」編集室

FAX 03-6212-2827

● www.coguchi.com インターネットによるカタログの請求も可能です。

海の恵みでより美しく、健康に。

# タラソテラピーは、 身体にやさしい金属パック？

最近、病後のリハビリや健康回復、ストレス解消、美容などの分野で「タラソテラピー」という自然治療法が注目されています。いったいどのようなものなのか、その歴史や効能を探ってみましょう。

全身を海藻や海泥で包み込む...という、エステティックサロンなどで行われる痩身美容術を思い浮かべませんか？

フランスでは一九世紀後半から医師たちによってその効果は科学的に分析されるようになり、一八九九年ブローニュ地方に初めての本格的なタラソテラピーセンターが設立されたから急速に普及しました。一九六六年にはフランスの厚生省によって、タラソテラピーとは、海水・海藻などの海洋資源、海洋性気候を医学的な治療効果を目的として利用する自然療法である」と定義づけられました。

この条件を満たす施設では保険が適用されるのです。日本人が思い浮かべる、痩身・美肌法だけがタラソテラピーではないようです。

フランスでは一九世紀後半から医師たちによってその効果は科学的に分析されるようになり、一八九九年ブローニュ地方に初めての本格的なタラソテラピーセンターが設立されたから急速に普及しました。一九六六年にはフランスの厚生省によって、タラソテラピーとは、海水・海藻などの海洋資源、海洋性気候を医学的な治療効果を目的として利用する自然療法である」と定義づけられました。

実際の効能ですが、冷え性、血行障害、リュウマチ、アトピー、ストレス障害の「治療」に加え、リラクゼーション効果やストレス解消、禁煙のための「予防医学」の側面もあるようです。

海泥等には、カルシウム骨の形成・神経安定）、カリウム血圧調整）、ナトリウム（水分調整）、マグネシウム（精神安定・体温血圧調整）、鉄（酸素運搬・成長促進）、亜鉛（脱毛予防・生殖器官発達・代謝）などのミネラル成分がたっぷり含まれています。これを入浴やパックにより皮膚から吸収させるわけです。金属の力は偉大なり！ですね。

全身を海藻や海泥で包み込む...という、エステティックサロンなどで行われる痩身美容術を思い浮かべませんか？しかし、これは「タラソテラピー」と言っても、ヨーロッパでは古くから医療のひとつとして確立された自然療法なのです。タラソテラピーとはギリシア語の「Thalassa（タラッサ）＝海」と「Therapeia（セラペイア）＝治療」を組み合わせた造語です。一八七六年にフランス人医師ラポナティール博士が命名し、日本では海洋療法と訳されています。その起源は約二五〇〇年以上前まで遡ることができるといわれています。紀元前四八〇年にエウリュピデスは「海は人間の病気を治療する」と言い、紀元前四二〇年にヒポクラテスが温海水浴を提唱するなど、古代ギリシアやローマではすでに海

洋治療として知られていたようです。フランスでは一九世紀後半から医師たちによってその効果は科学的に分析されるようになり、一八九九年ブローニュ地方に初めての本格的なタラソテラピーセンターが設立されたから急速に普及しました。一九六六年にはフランスの厚生省によって、タラソテラピーとは、海水・海藻などの海洋資源、海洋性気候を医学的な治療効果を目的として利用する自然療法である」と定義づけられました。

海泥等には、カルシウム骨の形成・神経安定）、カリウム血圧調整）、ナトリウム（水分調整）、マグネシウム（精神安定・体温血圧調整）、鉄（酸素運搬・成長促進）、亜鉛（脱毛予防・生殖器官発達・代謝）などのミネラル成分がたっぷり含まれています。これを入浴やパックにより皮膚から吸収させるわけです。金属の力は偉大なり！ですね。

いつも短納期で助かっています。当地方は4月、5月は竹の子のシーズンで、朝掘りの竹の子で有名です。こちらにお越しの際は当竹の子山で掘って持ち帰ってください  
(大阪府 / H・Kさん)

ご招待ありがとうございます。自然が少なくなった今、季節を感じられるものに出逢った時には本当に幸せを感じます。機会があればぜひお伺いしたいと思います。  
(静岡県 / M・Tさん)

梅を見に行く暇もないほど多忙な毎日です。短納期にできることが生き残りにもつながります。そんな時世によく対応していただいていると思います。これからも消費者側に立った対応をよろしくお願いいたします。  
(三重県 / S・Yさん)

見積り、注文、納品の迅速な対応にいつも助かっています。お客様とメーカーとの間に入り、連絡などがスムーズにとれないと困ることがしばしば...。白銅さんのように早い対応はとても良いと思います。これからもよろしくお願いいたします。  
(静岡県 / M・Tさん)

短納期を心がけておられますが、ご依頼の加工によってはご希望に添えない場合があります。今後も皆様にご満足いただけるよう努力してまいります。  
(埼玉県 / S・Uさん)

前は午後4時までに申し込まないと翌日入荷してもらえなかったのですが、この頃は少し過ぎても次の日に入れてもらえるので助かっています。質問にもすぐ対応してもらえて良いです。  
(埼玉県 / S・Uさん)

数が多い(重い)品物の納品時、荷姿を「パレット(木材)、ダンボール」等、明確に指示できるようになればありがたいです。  
(大阪府 / H・Tさん)

SUS PBコールド品の端面加工はあるのですが、コーナー削りもオプションに入れて欲しいと思います。  
(新潟県 / Y・Kさん)

現場で当社製品を扱われている方ならではの要望も多いと思います。これからもお客様の率直なご意見をお聞かせください。

在庫品カタログ2005年版を発行いたしました。いかがでしたか？お客様全員にご満足いただくにはまだまだ未完成かと思いますが、少しでもご納得いただけるよう改良を重ねていく所存です。

白銅では、さらなるサービスの向上をめざし、皆様からの率直なご意見・ご要望をお願いしております。ここにその一部をご紹介します。

白銅通信楽しく読ませていただきました。要点を上手にまとめているので読んでいても内容が頭に残ります。  
(徳島県 / H・Kさん)

毎回、楽しく読ませていただいております。編集している方のセンスの良さに感動しております。今後もおもしろいテーマを提供してください。  
(神奈川県 / Y・Tさん)

## 読者の声

季節感がなくなりつつある中、白銅通信が届くと季節の変わり目を感じることが出来ます。写真も掲載されているので、週末の予定に入れて花等を見に行くきっかけになっています。こういう便りを受け取ると大変うれしいです。  
(栃木県 / T・さん)

機関誌として年4回お届けしている「白銅通信」も、おかげさまで今回で16号になりました。今後も季節の話題や金属のお話を盛り込んだ役立つ情報をお送りしたいと思います。どうぞ、ご期待ください。

相場変動するので単価をカタログに入れられないかもしれませんが、何か目安になるリストやグラフ的なものを掲載していただけたら選定する側も助かります。例えば同質素材での価格比較や強度と価格の比較ができるようなものを望みます。  
(静岡県 / Sさん)

JIS規格の目次をいただけないでしょうか。ラインアップも見やすいのですが、取り扱ったことのないJIS規格での問い合わせが最近何件もあり、JIS規格の目次があれば迅速に返答できるのではないかと感じました。  
(神奈川県 / Tさん)

## 編集後記

今回の特集と新コーナー「白銅のある街」はお楽しみいただけでしょうか？「白銅のある街」では紙面の上ではありますが、皆様にもちょっとした旅気分を味わっていただけたら嬉しいです。先日、私もタラソテラピーを体験してきました。1日では肩凝り解消とはいきませんが、とてもリフレッシュできました。そして意外にも男性が多く訪れていたのには驚きました。皆様もぜひ一度行かれてみてはいかがでしょうか？それでは、また次号でお会いしましょう。(小川)

## 白銅からのお知らせ

### 「在庫品カタログ2005年版」発刊

当社で常時在庫している素材全品を収録した、「在庫品カタログ2005年版」を発刊いたしました。皆様のご要望を取り入れ改良した点もございます。ご利用になってのご感想をお聞かせください。

### お便りお待ちしております

「白銅通信」のご感想、当社へのご要望のほか、お客様の周りでの出来事など何でも結構です。裏面のご意見カードにご記入の上、お気軽にFAXをお寄せください。

## 白銅のある街 ①

### 杜の都・仙台

今号から新シリーズとして、白銅が支社・営業所を置く地域のご紹介をすることになりました。当社とお客様を結ぶ「白銅通信」で巡る日本の旅のスタートは、東北一の大都市・仙台です。



白銅の仙台営業所は、仙台駅から近い青葉区花京院にあります。西には「青葉城恋歌」の詞にも出てくる広瀬川が流れ、その先には青葉城跡があります。青葉城は伊達政宗の築城で、伊達家代々の居城でした。残念ながら明治維新の時に本丸は取り壊され、二の丸・大手門も戦争で焼失してしまいました。現在、伊達六十二万石の栄華が偲ばれるのは、豪華な石垣だけとなりました。標高一二〇メートル、東と南が断崖の地に築かれた城は、将軍家康の警戒を避けるために、あえて天守閣は設けなかったといわれています。政宗公騎馬像の前に立てば、仙台市街を一望でき、天下取りの野望に燃えた政宗公の気分を味わえます。周囲には仙台にゆかりのある土井晩翠や島崎藤村の文学碑もあります。

仙台近郊に目を向ければ、日本三名瀑のひとつで、国指定の名勝になって

いる秋保大滝を有する秋保温泉や、芭蕉の「松島や ああ松島や 松島や」でお馴染み、大小二六〇余りの島々が浮かぶ松島などがあります。松島は景観のみならず、伊達家の菩提寺である瑞巖寺、政宗公が秀吉から拝領した観瀾亭、五大明王が祭られた五大堂など見どころはいっぱいあります。

また、仙台の夏の風物詩として有名なのが、青森のねぶた、秋田の竿灯と並ぶ東北三大祭のひとつ七夕まつり。華やかなクス玉や吹流し、短冊が仙台の街を彩ります。

日本三名瀑、日本三景、東北三大祭...、ぜひ、杜の都・仙台にお越しください。

白銅(株)仙台営業所 所在地:仙台市青葉区花京院一丁目1番20号花京院スクエア18階